

裁军谈判会议

CD/PV.563
10 July 1990

CHINESE
Original: ENGLISH

第五百六十三次全体会议最后记录

1990年7月10日上午10时
在日内瓦万国宫举行

主席：博古米乌·苏伊卡先生（波兰）

主席：我宣布裁军谈判会议第563次全体会议开幕。根据会议工作安排，今天开始审议议程项目3：“防止核战争及一切有关问题”。但按照议事规则第30条，任何与会代表如愿意则可提出任何与会议工作有关的议题。

另外，我还要指出，在全体会议之后，今天还要就议程项目3的实质性问题召开一次有出席战略武器谈判的苏维埃社会主义共和国联盟和美利坚合众国的代表团团长参加的非正式会议。

今天的发言者名单上有苏维埃社会主义共和国联盟的代表巴萨诺夫先生，下面请他发言。

巴萨诺夫（苏维埃社会主义共和国联盟）：首先，苏联代表团对您、波兰代表博古米乌·苏伊卡大使阁下当选会议主席感到非常高兴。裁军界人士都知道，苏伊卡大使是一位经验丰富的外交家，他对我们裁军谈判会议议程上的问题以及一般的军事和政治问题都非常熟悉。我们相信，在您的主持下，会议将在审议的议题上取得实质性进展。我对苏伊卡大使当选会议主席感到十分高兴的另一个原因是我们两国和两国人民之间有着传统的友谊、睦邻和联盟关系。如今，这种关系有了坚实的基础，这就是：互相尊重、权利平等、主权、领土完整和不干涉内政、选择社会和政治制度的自由、以及《联合国宪章》和欧洲安全与合作会议《最后文件》中获得普遍承认的其它原则和标准。

目前，裁军谈判会议工作的最显著特点之一是我们已把目光转向自己，这并不是偶然的。改进、乃至更新会议工作的问题亟待解决。会议必须适应时代以及迅速变化中的世界的需要，尤其是它作为最具有代表性的、因而也是独一无二的机构、一个独特的裁军谈判决坛，更应如此。

由于历史的嘲弄，裁军谈判会议偏偏是在“冷战”年代里开始的，当时讨论的问题事实上并不是真正意义上的裁军，最多是军备控制而已。例如遏制某些领域的军备竞赛却不认真努力扭转这种竞赛。同时，裁军本身又常常被利用来谋取不正当

的政治利益和进行各种宣传运动。会议的工作必然受到时代的影响，常常成为互相指责和针锋相对无谓争吵的场所，翻一翻过去的记录就可看出这一点。当然，没有人会否认会议及其前身取得的成就。由于会议的努力，产生了影响世界命运的文件：核武器不扩散条约、禁止在海床、洋底部署核武器条约、禁止细菌武器公约以及禁止为军事目的改变环境公约。我们即将完成禁止化学武器公约的起草工作，但是，会议工作的成果如果按目前严格的标准客观地、以自我批评的态度加以评价，那么绝不能算特别成功的。裁军会议范围内最后一次产生协议是在1977年。自那以后，地球上的武器储存非但没有减少，反而进一步增加了。新的问题又出现了，军备竞赛不但扩大到新技术领域，而且扩散到世界许多地区。

另一方面，裁军领域显然正在出现崭新的前景。这是由于战后对峙时期结束，集团安全模式逐渐向一个本质不同的世界转变，国与国之间关系将建立在共同的、全欧范围的、而且从长远看也是全球性的结构体制的基础上。

从北约国家和政府首脑伦敦最高级会议的结果来看，我们相信事态确实向着这一方向发展。我们认为，伦敦最高级会议上作出的决定是对华沙条约组织国家提出的开始将两大军事联盟转化为政治组织的进程这一呼吁作出的积极反应，从中亦可看出北约国家方面愿意共同努力结束“冷战”、继而进入稳定、永久的和平时期。北约国家向华约国家提议，在两大军事联盟成员国之间建立各层次的接触，并举行一次正式会议讨论军事理论问题；另外还建议通过一项联合声明，在声明中庄严宣布，我们不再是对手，并重申不使用或威胁使用武力侵犯任何国家的领土完整和政治独立的意愿。对这些建议应该作出积极的评价。北约国家表示，他们愿尽快就削减欧洲常规军队达成协议，然后就进一步削减这类军队开始谈判，并在不久的将来开始欧洲战术核武器的谈判。我们对此表示欢迎。这些谈判的开始取决于常规军队条约的完成，这不应该招致反对，因为当前大家普遍认识到必须尽快结束维也纳谈判。

我们非常重视北约国家作出的不抱侵略意图、致力于和平解决争端以及决不首先使用武力的声明。华约成员国过去也发表过同样的声明。这就给欧洲带来了完全

不同的政治气氛，并且，这些声明如能得到贯彻实行，将为欧洲大陆建立新的安全体系奠定思想基础。所以说，世界上存在许多良机，但是还须指出，裁军会议尚未开始真正、充分地利用这些机会。

为什么会造成这种状况？我们完全有理由提出这个问题，任何人只要对当今世界的问题不是漠不关心，那么都会对此予以关注的。但是，提问题容易，解题难。当然可以找一找罪魁祸首，这种办法可以说就是简单痛快。在这个问题上我们有我们的观点，毫无疑问，别人也有别人的观点，他们的观点不一定与我们一致。但是，这种找罪魁祸首的做法恐怕是徒劳无益的，不会有助于我们真正提高裁军会议的工作效率。

重要的是，现在实际上已有普遍一致的意见，认为提高效率的任务必须完成。这就无疑要求我们从更广泛的角度来看待这一问题，首先确定裁军会议在整个裁军进程中的地位。

我们要解决的问题十分复杂，这是因为裁军会议是一个解决全球裁军问题的多边论坛。此外，不仅各国的利益而且各区域的具体情况也存在着巨大差异，很难找到共同之处。客观上这是一项艰巨的任务，如果停留在裁军问题的范围内是难以全面完成的，因为裁军，尤其是全球裁军，并不是一个孤立的过程。这里既有地区冲突问题以及诸如发展战略、防止那些有助于发展核武器、化学武器、导弹或其他武器的技术扩散之类的全球性“敏感问题”，也有战略稳定、全球和地区军事平衡问题，所有这些问题都纠葛在一起。因此，全球裁军问题不能仅靠改革裁军会议来解决。

在这方面又出现了一个出乎意料的问题：裁军会议究竟有无必要进行？有无改进的必要？也许现有的双边和多边谈判渠道已经足够，而随着问题的产生可能还会出现更多的渠道。

但是我们相信，裁军会议作为唯一的多边裁军谈判机构是必要的，而且今后将更加重要，这是因为双边和多边的区域性裁军谈判取得的进展（这我们表示欢迎）

如果不能在全球范围内得到巩固，最后还有可能化作泡影，因为军备竞赛绕过现存条约扩散到世界其他地区的可能性是存在的。面对当今世界的军事和政治现实，如果国界之外存在着不稳定的潜在因素，武器储存不断增加，那么要在欧洲这样的地方建立“安全地带”是不可能的。总而言之，安全是不可分割的。

禁止化学武器的工作表明进行全球多边裁军谈判确实是可行的，它是多边裁军谈判领域的第一次尝试，也是非常有价值的尝试，是为了能在一个真正的多边机构里解决几乎所有这些问题而进行的尝试。与此同时配合进行的有苏美的双边努力，而且据我们看，大体上还配合得不错。至今在多边谈判和双边谈判密切结合方面除此之外还没有别的经验。尽管如此，化学武器谈判在谈判理论和实践方面带来了许多仍需我们去理解的有益教训。

不幸的是，在裁军会议的其它许多议程项目上，甚至在谈判的议题和目标问题上仍未取得一致，但这并不意味着不能取得一致。裁军谈判会议的主要任务之一就是寻找共同点，在很大程度上这也是会议有必要存在的原因。

裁军谈判会议这一论坛也适合于讨论如何进一步推动裁军进程，如何使它更加全面、更有针对性，更有助于在世界上创造一个将威胁减少到最低程度并最终消除威胁的稳定局势。因为，裁军本身归根结蒂不是目的，而只是建设一个安全世界的手段之一。

因此，提高裁军会议效率的要求今天比过去任何时候都更迫切，我们认为这意味着提高会议找出问题并解决问题的能力。考虑到这一点，我们认为应该更加灵活而同时又加强纪律。

我们可以从比较简单的措施着手，我们认为就这些措施已有若干方面展现出取得意见一致和互相理解的迹象，其中包括西方集团提出的改变会议工作安排的建议。苏联代表团原则上支持这个建议。这项建议有助于我们更合理地利用时间，因而更便于协商的开展和新指示的拟定。当然，不应过高估计这项措施的意义，也不能因为采取这项措施就停止会议的改革。但如果我们很快通过这项措施，这将是为恢复

整个会议工作活力创造更好条件而迈出的第一步。

我们认为，要进一步解决改进会议工作的一切问题是不可能的，许多问题还不到解决的时候，许多建议还难以实施。在保持裁军这一总体进程的连续性的同时，必然要采取循序渐进的方法。为了推动会议的讨论，我想就此提一些设想。

首先，我认为应保留协商一致的规定。协商一致的问题常常在建立特设委员会并确定其职权范围时出现，这是可以理解的。但是，如果我们决定违背某一会员国的意愿就某一问题进行谈判，很难指望该会员国会愉快地接受谈判并参加谈判。这样做无论如何不会有结果的。另外，协商一致是一种保障，可以确保裁军会议各成员国，不论哪一国的军事实力如何，也不论政治意图如何，都享有平等权利。

同样，在建立工作机构的程序方面也可作一些改进。首先，我们可以考虑一下，如果已经建立了一个特设委员会，就不必每年重复建立负有某一任务的特设委员会这一程序。可以让委员会的工作继续下去，直到其完成任务为止。与此同时，可以在每年冬季会议之初明确划出两周时间审查所有的任务。如果对新的任务不能达成一致，就意味着原来的任务仍然有效。当然，在其他时间内就此问题举行非正式磋商还是可以的，例如最近在大使主持下为在议程项目 1 上达成一致，就曾进行过非正式磋商。

第二，特设委员会的成员不必与裁军会议的成员完全相同，而可以根据各国对具体领域工作的兴趣采取较灵活的方法。但重要的是，裁军谈判会议所有成员国都应在原则上适合履行工作的需要。一般来说，裁军会议应有权按照当时面临的任务改变其工作小组的成员组成和作用。

另一个设想就是让所有有关的国家在平等的基础上参加谈判。因此，可以考虑使特设委员会观察员的权利等同于裁军会议成员国的权利，或者无论如何也要在具有谈判职权的特设委员会中这样做。我们还认为，一旦接纳某人为观察员，就不必每年都重新审议这项决定。当然，我们这样说是因为我们认为不应将裁军会议及其工作机构都变成纯粹争吵的地方。

另一个非常重要的问题是如何有效地利用时间。尽管在这方面我们也许都需要更加严以律己，但是，坦率地说，对秘书处提供的一些数字说明因推迟开会及提前休会而浪费的时间，我并不十分担心。因为事实上会议前后在走廊上进行的交谈有时比会议本身的工作更为重要，而且这样做并没有什么不妥之处。处理时间的分配和有效利用问题的途径必须扩大，以尽力在时间规定上做到既精确又灵活。

我们目前的做法是一届会议要审议所有的议程项目。夏季届会期间，尤其是已设立的特设委员会就正式开始工作。至于如何工作，那是另外一个问题。各代表团、即使是最大的代表团也无法很好地参加所有这些领域的工作。

是否最好将审议具体问题的时间错开？或者是否不要同时处理所有问题？此外，这样重新安排工作也是加强纪律的因素。例如，如果各代表团得知外层空间问题特设委员会计划于，比如说，五、六月份开会，他们到时就会将有关的指示准备就绪。在其余时间内，特设委员会主席就可与各代表团举行磋商。总而言之，任何一届会议，特别是比现在短的届会的实质性工作的重点不应该超过两个或三个。这样做且不说有其他种种好处，至少能更好地安排专家参加会议，并将减少代表团为其专家在日内瓦的逗留所支付的费用。当然，在目前的情况下，化学武器问题特设委员会开会不应受任何时间限制。

关于全体会议：这样的会议太多了。冬季会议之初，一般都有许多代表争相发言，因此有人主张在会议开始的那段时间里、比如说，两个星期里保持目前的做法。其余的时间里，除了夏季会议最后两周外，可每周举行一次正式全体会议，但我还是认为不应追求数字。“谈判前”的非正式工作形式如安排得当将有助于各国坦率交换意见，相互了解对方建议所基于的立场、利害关系以及安全因素等。苏联代表团建议考虑如何提高这种非正式工作形式的成效。我们认为，在专门指定的时间内就任何有关议题举行非正式会议也是可取的，这项工作不必由裁军会议主席来主持，它可以由一位特别指定的协调员来组织。

最后，有一个重要的问题：裁军会议应该处理什么问题？议程是否应该改变？也许这是最难回答的问题。一方面，特别是从我们实施议程的方法来看，目前的议程似乎已过时了。但我并不急于作出结论。

这个议程是相当全面的。我相信，许多事情（尽管不是任何事情）都可以在这个议程的范围内进行。有些项目如禁止核试验和化学武器都是非常具体的，而其他一些项目却极为笼统。

以核裁军为例：到底要讨论什么问题？我们现在也许不必急于就全面核裁军问题举行谈判。这个议题是否该定得具体一些？

我们已经谈到停止生产武器级裂变物质这一问题，另一个同等重要的问题是不把因进行核裁军而剩余的核物质用于军事目的。作为第一步，我们可以讨论建立监督这一措施执行情况的适宜机构，并对将这类物质用于和平目的可能性从科学、技术角度进行调查。

防止核战争这一议题含义大广，也许我们可以把它分成较为具体的小问题，于是就能找到实际的工作方向。

我们认为，工作方向之一是讨论所有核大国达成一项多边协议的主张，以采取措施减少爆发核战争的危险，并建立国家减少核危险中心。

我们不应忘记所谓的“十戒”，因为它实质上就是裁军会议的任务，对其潜力我们还未加以探索。

我们对裁军会议上讨论海军问题的建议很有兴趣。苏联代表团对这些问题中的核领域已表达了自己的观点。这是一个特殊的议题，但现在该开始对此进行更广泛的讨论了。这项工作可以说还只具有“谈判前”的性质，可以非正式进行，不必加快事态进展速度。首先，我们可以给这一领域的问题和建议列出一个类似盘存清单的东西，然后集中力量制订措施，提高海军事务方面的稳定性、可预测性和相互理解，暂时先不触及舰队的结构和规模问题。就保证国际海事通讯和防止海上事故达成国际协议的主张也值得注意。

从广义上看，建立信任的措施或许也是一个很有前景的工作方向。使一个安全的世界制度化的因素之一就是建立一套相互交织的保持信任和透明度的基本措施，涉及军事活动和各个地区，很可能还具有地区特色。

对限制将科学技术成果用于军事目的的问题进行讨论将成为裁军会议工作中一个重要而独立的方向。这里，首先可制订一些关于在这一领域实行监督和公开性的措施，包括发展建立公开实验室的主张和实践，广泛开展军事技术领域的联合研究和发展，组织对转让技术使用情况的现场视察等问题。

最后一点，为什么不考虑区域裁军措施呢？

裁军会议议程上还留有一些看似无法解决的老问题，很自然会考虑把这些问题撤出议程，但我认为对此亦不必匆忙。最好是重新看一看这些问题，然后根据目前新的政治现实估计一下裁军谈判会议能做些什么。这个问题我们这方面将予以考虑，同时我们也呼吁大家与我们一起进行这项创造性的工作。

禁止放射性武器就是其中的一个问题。尽管在所谓的“传统方向”中终于出现了某些取得进展的迹象，但在禁止对核设施进行袭击的问题上仍陷于僵局。对于这第二个问题，或许应该在另一个场所或裁军会议的一个单设的工作机构中进行讨论，届时可由对此关心的国家参加。

最后，关于裁军会议正式成员以及扩大会议规模的问题就谈一点意见。我们的意见倾向于尽快实行扩大会议的1+1+2公式。我们早就议定这一公式，而且至今还无人对此提出疑异。任务既已确定就应该完成，然后根据新的历史条件更全面地对待扩大会议规模及增加会议成员国的问题。

这些就是我今天想与各位尊敬的同事探讨的想法，也许我的想法并非全都无可争议，我们并没有说唯独自己拥有真理。我们随时准备极其善意地研究反建议。我还认为，在这方面我们每个人都不应忽视会议秘书处的意见，这一点非常重要，因为秘书处的工作人员经验丰富、工作认真。简言之，我们的目标是要积极推动裁军会议的进程，使其对参与这一进程的每一个成员国乃至整个国际社会发挥更大的作用。

主席：今天名单上的代表都发了言。还有其他代表团要发言吗？我看没有了。

前面已经宣布过，在这次全体会议之后还将就议程项目 3 的实质性问题举行有双边战略武器会谈的谈判代表参加的非正式会议。我建议全体会议现在休会，五分钟后召开非正式会议。

裁军谈判会议下一次全体会议将于 7 月 12 日星期四上午 10 时举行。全体会议现在休会。

上午 10 时 45 分散会

×× ×× ×× ×× ××